



· 人教版 ·

· 全国各类成人高等学校招生考试丛书 ·
· 全国各类成人高等学校招生考试丛书 ·
· 全国各类成人高等学校招生考试丛书 ·

俄 语

及解题指导

人民教育出版社

全国各类成人高等学校招生考试丛书

俄语及解题指导

人民教育出版社外语室俄语组编

人民教育出版社

全国各类成人高等学校招生考试丛书

俄语及解题指导

人民教育出版社外语室俄语组编

人民教育出版社出版

新华书店总店科技发行所发行

北京市房山区印刷厂印装

*

开本 787×1092 1/16 印张 20 字数 450,000

1989年1月第1版 1989年1月第1次印刷

印数 1—2,200

ISBN 7-107-10325-3

G·1315 定价 4.25 元

说 明

为了帮助报考各类成人高等学校(包括广播电视大学,职工高等学校,农民高等学校,管理干部学院,教育学院和教师进修学院,独立设置的函授学院,普通高等学校举办的干部专修科、函授部、夜大学等)的考生系统复习中学课程,参加各类成人高等学校招生的考试,我们根据国家教育委员会1988年颁布的《全国各类成人高等学校招生考试大纲》(包括政治、语文、数学、物理、化学、历史、地理、英语、俄语、日语等10个学科)编写出一套《全国各类成人高等学校招生考试丛书》,共计10册。这套考试丛书根据新的考试大纲规定的考试范围和要求,并注意吸收我社1985年编写的《各类成人高等学校招生考试复习丛书》的优点,紧扣大纲,突出成人特点,系统性强,便于自学。为了方便读者,每科将复习部分与解题指导合并为一册。

这套考试丛书除供各类成人高等学校考生复习用外,也可供成人高中学员学习,教师 and 教研人员教学参考。

这册《俄语及解题指导》内容包括语音、词法、句法、词汇练习、阅读材料、试题练习、常用词汇表及附录(词类变化表、部分练习参考答案和阅读材料参考译文)。语言基础知识的内容是根据考试大纲规定的俄语考试范围、参照中学教学内容确定的。语言基础知识的讲述,系统、概括。在讲述各项规则之后,配备了部分练习,以便考生随时复习,随时巩固。词汇练习中选择了部分常用词和词组,通过变换词形,选词填空,选择答案,译成汉语等形式,来提醒考生注意区分近义词和易混词,掌握某些词组的用法。阅读材料体现了考试大纲规定的“注意测试在实践中运用俄语的能力”的要求,可以帮助考生系统地复习语法、巩固词汇、培养阅读理解能力。每篇短文后,根据对公共俄语和专业俄语考生的不同要求,编配有不同形式的练习,以备应考之需。试题练习是针对《俄语考试大纲》的题型要求编写的。这项练习的目的在于帮助考生熟悉考题类型,了解出题意图,注意答题方法,以便临场正常发挥,顺利应试。书中有“*”的部分是供专业俄语考生使用的。

参加本书编写工作的有(以姓氏为序)丁曙、朱耿、宋云泮、李健伟、何得霖、张弘、倪宏勉、高宇征、戴咏絮,责任编辑是高宇征,审订者是杨蕴华。

由于编写时间匆促,本书难免存在缺点、错误,欢迎读者批评指正。

人民教育出版社

1988年8月

目 录

语 音

一、字母和字母表.....	1
二、语音和字母.....	2
1. 元音和元音字母.....	2
2. 辅音和辅音字母.....	2
3. 无音字母: Ъ, Ъ.....	2
三、音节和重音.....	3
四、非重读元音 o, a, e, я 的读法.....	3
五、辅音的清化和浊化.....	3
六、书写规则.....	4
1. 词的拼写规则.....	4
2. 大写字母的使用规则.....	4
3. 句子的书写.....	4
4. 移行规则.....	4

词 法

一、词类.....	8
二、词的构成.....	10
三、名词、代词、形容词的性和数.....	12
1. 名词的性和数.....	12
2. 形容词的性和数.....	13
3. 代词的性和数.....	13
四、名词、代词、形容词的格.....	18
1. 名词第一格、第四格.....	18
名词第一格的用法.....	19
名词第四格的用法.....	20
2. 人称代词第一格、第四格.....	23
3. 形容词、物主代词第一格、第四格.....	23
4. 名词第二格.....	27

名词第二格的用法	27
5. 人称代词第二格	31
6. 形容词、物主代词第二格	31
7. 名词第三格	34
名词第三格的用法	34
8. 人称代词第三格	37
9. 形容词、物主代词第三格	37
10. 名词第五格	40
名词第五格的用法	40
11. 人称代词第五格	44
12. 形容词、物主代词第五格	44
13. 名词第六格	46
名词第六格的用法	46
14. 人称代词第六格	48
15. 形容词、物主代词第六格	48
五、短尾形容词	51
短尾形容词的用法	51
六、形容词的比较等级	53
1 形容词比较级	53
形容词比较级的用法	54
2. 形容词最高级	54
七、副词比较级	56
八、动词	58
1. 动词的变位	58
2. 及物动词和不及物动词	64
3. 动词的时	64
4. 动词的体	70
动词体的基本用法	72
5. 动词第二人称命令式	79
6. 动词 БЫТЬ 的变化和用法	83
7 定向和不定向运动动词	86
8. 形动词*	89
主动形动词	89
被动形动词	90
形动词短语	91

短尾形动词.....	92
9. 副动词*.....	96
未完成体副动词的构成.....	96
未完成体副动词的用法.....	97
完成体副动词的构成.....	97
完成体副动词的用法.....	98
副动词短语.....	98
九、数词.....	100
1. 基数词.....	100
基数词与名词的连用.....	100
基数词 1—20 的变格.....	101
2. 序数词.....	103
序数词的变格.....	103
3. 钟点表示法.....	105
4. 年、月、日表示法.....	108
十、某些常用前置词的意义和用法.....	110
句 法	
一、句子的成分.....	115
1. 主语和谓语.....	115
2. 定语、补语、状语.....	116
二、句子的分类.....	119
三、简单句.....	120
1. 人称句.....	120
2. 不定人称句.....	120
3. 无人称句.....	120
四、复合句.....	125
1. 并列复合句.....	125
2. 主从复合句.....	127
连接词和关联词.....	127
带说明从句的主从复合句.....	127
带定语从句的主从复合句.....	132
带状语从句的主从复合句.....	137
带原因从句的主从复合句.....	137
带时间从句的主从复合句.....	139
带条件从句的主从复合句.....	141

词汇练习.....145

阅读材料

1. Берегí дерево.	155
2. На концёрте.	156
3. Хорошó лётom в деревне!.....	157
4. Что сáмое вáжное.	158
5. Слúчай с зóнтиком.	159
6. На мостú.	160
7. Мать.	161
8. Извéстный матемáтик.	162
9. Моя семья.	163
10. Кем быть?	165
11. Скамéйка.	166
12. Как я решил задáчу.	167
13. Им не нáдо учíть уро́ки дóма.	168
14. Машíна без шофёра.	170
15. Автóбусы и троллéйбусы.	171
16. «Чёрное зóлото».	172
17. Джеймс Уáтт.	173
18. Подáрок.	174
19. Врач Нíна Алексéевна.	176
20. Герóй.	178
21. В Смóльном.	180
22. Великий боéц — интернационали́ст. *	182
23. Ленингра́д. *	182
24. Лéнин в парикмáхерской. *	184
25. О полётах в кóсмос. *	184
26. Берёзка. *	185
27. Как я покупáл собáку. *	186
28. Новогóдняя ночь. *	187
29. А. М. Горький. *	188
30. Пáвел читáет запрещённые кнiги. *	189
31. «Лúнная сонáта». *	190

32. Интернациона́л. *	192
33. Междунаро́дная олимпиа́да шко́льников по ру́сскому языку́. *	194
34. Где же сталь и чугу́н?*	195
35. Никола́й Копе́рник. *	196
36. Маши́на, расскажи. *	197
试题练习	199
常用词汇表	210
附录	
词类变化表	244
部分练习参考答案	255
阅读材料参考译文	291

语 音

一、字母和字母表

字母是书面上表示音的符号,是书写形式的最小单位。俄语字母共有 33 个,其中元音字母 10 个,辅音字母 21 个,无音字母 2 个。

Алфавит 字母表

字 母		字 母 名 称	字 母		字 母 名 称
印 刷 体	书 写 体		印 刷 体	书 写 体	
А а	<i>Аа</i>	а	П п	<i>Пп</i>	пэ
Б б	<i>Бб</i>	бэ	Р р	<i>Рр</i>	эр
В в	<i>Вв</i>	вэ	С с	<i>Сс</i>	эс
Г г	<i>Гг</i>	гэ	Т т	<i>Тт</i>	тэ
Д д	<i>Дд</i>	дэ	У у	<i>Уу</i>	у
Е е	<i>Ее</i>	е	Ф ф	<i>Фф</i>	эф
Ё ё	<i>Ёё</i>	ё	Х х	<i>Хх</i>	ха
Ж ж	<i>Жж</i>	жэ	Ц ц	<i>Цц</i>	цэ
З з	<i>Зз</i>	зэ	Ч ч	<i>Чч</i>	че
И и	<i>Ии</i>	и	Ш ш	<i>Шш</i>	ша
Й й	<i>Йй</i>	и краткое	Щ щ	<i>Щщ</i>	ща
К к	<i>Кк</i>	ка	Ъ	<i>ъ</i>	твёрдый знак
Л л	<i>Лл</i>	эль	Ы	<i>ы</i>	Ы
М м	<i>Мм</i>	эм	Ь	<i>ь</i>	мягкий знак
Н н	<i>Нн</i>	эн	Э э	<i>Ээ</i>	э
О о	<i>Оо</i>	о	Ю ю	<i>Юю</i>	ю
			Я я	<i>Яя</i>	я

俄语字母有印刷体和书写体两种,每种字体又都有大写和小写。

俄语字母表的顺序是固定的。词典词条,俄文序码都按这个顺序排列。其顺序和读音见字母表。

二、语音和字母

1. 元音和元音字母

元音:发音时,气流从肺里出来振动声带,通过口腔不受任何阻碍,发出清晰响亮的声音,这种声音叫做元音。

俄语中有6个元音:[a],[o],[y],[ы],[э],[и]。

10个元音字母:а, о, у, ы, э, я, ё, ю, и, е。

2. 辅音和辅音字母

辅音:发音时,气流从肺里出来,通过口腔受到一定阻碍发出的音叫做辅音。俄语中有36个辅音,21个辅音字母。

1) 俄语辅音中有30个相对应的硬辅音和软辅音,用15个辅音字母表示。

硬辅音: [л] [м] [н] [р] [п] [б] [ф] [в] [к] [г] [т] [д] [с] [з] [х]

软辅音: [л'] [м'] [н'] [р'] [п'] [б'] [ф'] [в'] [к'] [г'] [т'] [д'] [с'] [з'] [х']

15个辅音字母: л, м, н, р, п, б, ф, в, к, г, т, д, с, з, х。

2) 3个硬辅音: [ж], [ш], [ц]。

3个硬辅音字母: ж, ш, ц。

3) 3个软辅音: [ч], [щ], [й]。

3个软辅音字母: ч, щ, й。

4) 辅音分清辅音和浊辅音。发音时声带不振动的是清辅音,其相应的辅音字母为: п, ф, к, т, ш, с, х, ц, ч, щ; 声带振动的是浊辅音,其相应的辅音字母为: б, в, г, д, ж, з, л, р, м, н, й。有些辅音是清浊成对的,其对应关系如下:

п	ф	к	т	ш	с
б	в	г	д	ж	з

3. 无音字母: ъ, ь

1) ъ的名称叫“软音符号”(мягкий знак),它有两个作用:

(1) 表示前面的辅音字母发软音,如: писѣмо, словарѣ。

(2) 起分音作用,如: семья。

2) ь的名称叫“硬音符号”(твёрдый знак),它在词中只起分音作用,表示它前面的辅音字母和后面的元音字母分开读,如: объясняѣть。

注意:

不要将元音字母、辅音字母和元音、辅音互相混淆。如前所述,俄语音字母10个,但元音只有6个;辅音字母21个,但辅音有36个。

三、音 节 和 重 音

俄语词可划分成音节。一个词里有几个元音就有几个音节。音节可由一个元音构成，也可由一个元音同几个辅音结合构成。如：и, тут, класс, стул, 称为单音节词。而это, дома, магазин, учитель 则由两个或两个以上音节构成(音节划分为：э—то, до—ма, ма—га—зин, у—чи—тель) 称为双音节词或多音节词。

在双音节词和多音节词里，有一个音节的元音读得长些，重些，这叫作重音。带重音的音节叫重读音节。重音符号用[']表示，打在重读音节的元音上方，如：кни́—га。俄语词重音有的是不固定的，可以随语法形式的改变而移动。

某些俄语单词重音的移动，是俄语的特点之一，在学习中应特别注意。

四、非重读元音 о, а, е, я 的读法

在正常的语速中，重读音节中的元音音质清晰，发得较长、较重，而非重读音节中的元音在音量和音质上与相应的重读元音相比，都有变化，发生弱化。

1. 非重读音节中 о 的读法 о 在非重读音节中读作短 а 的音。如：окно́ это。
2. 非重读音节中 а 的读法 а 在重音前第一个音节、非重读的词首或词末尾时，读作短而弱的音。如：заво́д, у́лица, авто́бус。
3. 非重读音节中 е 的读法 е 在非重读音节中读音减弱，一般读作近似 и 的音，如：его́, вчера́, по́ле。е 在 ж, ш, ц 之后的非重读音节中，读作近似 ы 的音，如：то́же, лу́чше, полоте́нце。
4. 非重读音节中 я 的读法 я 在非重读音节中读音减弱。在词末尾时，弱化程度较小，如：и́мя, те́тя。在其他音节中弱化程度较大，读作 е—и 之间的音，如：язы́к, объясня́ть。

五、辅音的清化和浊化

清化和浊化是俄语辅音音变的基本规则之一。即一个音由于所处的位置或受毗邻音的影响而发生音的交替变化。

1. 浊辅音清化

1) 浊辅音在词末时，读成相对应的清辅音。

如：заво́д вдруг тетра́дь
 | | |
 [т] [к] [ть]

2) 两个辅音连缀, 浊辅音在清辅音前, 浊辅音读成相对应的清辅音。如: $\begin{array}{c} \text{все} \\ | \\ [\text{ф}] \end{array}$ $\begin{array}{c} \text{зарядка} \\ | \\ [\text{т}] \end{array}$

前置词与名词连读时,同样要注意浊辅音的清化。

如: в шкóле (读作 фшкóле)

В читáльне (读作 фчитáльне)

2. 清辅音浊化

清辅音在浊辅音前读成相对应的浊辅音(浊化)。

ЭКЗАМЕН

$$\begin{bmatrix} 1 \\ r \end{bmatrix}$$

про́сьба

$$\begin{bmatrix} 1 \\ 3' \end{bmatrix}$$

та́к же

$$[r]$$

отбежа́ть

[Д]

但清辅音在浊辅音 B, M, H, Л, P 前都不浊化。

如: свет, смерть, кнѣга, словарь, три 等。

六、书写规则

1. 词的拼写规则

俄语单词在拼写中必需注意：在辅音字母 г, к, х, ж, ч, ш, щ 之后，要写元音字母 и, у, а 而不能写 ы, ю, я。

2. 大写字母的使用规则

1) 句子开头的第一个字母要大写。

如: Он учѣтель.

2) 专有名词的第一个字母要大写。

国名、地名、人名等都是专有名词。如: Кита́й, Москва́, Ни́на, Ли Минь。

3. 句子的书写

句子开头的第一个字母要大写。词和词之间要有一个字母的间隔。句子结束时要使用标点符号：陈述句用句号[.]，疑问句用问号[?],感叹句用感叹号[!]。如:

Это шкóла.

Что это?

Какие высокие горы!

4. 移行规则

一个词在一行末尾写不完时,可把余下的部分移到下一行,而在原行末尾加连字符号«-»。要移行的词应按音节分开,如:

бу-
мага

бу́ма-
ра

移行时要注意以下几点:

1) 单音节的词不能移行, 如: тут, дом, брат, здесь。

2) 不能把单个字母留在原行或移到下行, 如:

е — ё ы — и д — у — з

3. 抄写下列字母、字母组合、单词和句子:

Аа Оо Уу Мм Нн Тт Дд

ма но ту ду

Ээ Ии Кк Гг Сс Зз Лл

класс доска́ это стол стул сумка́ книга́

Ее Пп Бб Рр Чч Цц

кто брат сестра́ пионе́р учени́к учени́ца

Ёё Шш Жж Щщ Йй

Это шко́ла. Это музе́й. Это журна́л. Это щётка.

Яя Юю ы Фф Вв Хх

цветы́ фрукты́

Это Яша. Он хорошо́ говори́т по-ру́сски.

9. 读下列单词,注意黑体字母 о 的读音:

она́ окно́ октя́брь доска́ пионе́р тогда́ борьба́ большо́й это́ о́зеро
де́ло у́тро сло́во де́рево пло́хо

10. 读下列单词,注意黑体字母 а 的读音:

па́рта побе́да ко́мната ка́рта како́й да́вно́ далеко́ за́дание ма́шина
наза́д

11. 读下列单词,注意黑体字母 е 的读音:

геро́й меня́ себя́ ещё́ земля́ челове́к интере́сный по́сле небольшо́й
пере́мена де́рево встреча́ть ви́деть вездé тепе́рь дере́вня на́ше ва́ше
хоро́шее желе́ть желе́зо жесто́ко

12. 读下列单词,注意黑体字母 я 的读音:

и́мя те́тя дя́дя сту́лья чита́льня пе́рья пе́сня сего́дня объясня́ть тяжело́
па́мьять я́нварь язы́к я́вление

13. 读下列单词和词组,注意浊辅音清化:

го́род наро́д нож друг хлеб рассказ наза́д тетра́дь коллекти́в низкий
ло́жка авто́бус повто́рять

в ко́мнате в кла́ссе в столе́ в па́рке в шко́ле в кни́ге

14. 读下列单词和词组,注意清辅音浊化:

баскетбо́л футбо́л сде́лать та́кже вокза́л про́сьба
с ба́бушкой с горы́ с бра́том

15. 填上空缺的字母,并在单词上标上重音:

св__тлая комн__т__ х__р__шо г__в__рит в__се́лый р__зг__вор мла__шая

с__стра п__рвый мес__ц гр__зная кухн__ б__л__шая библи__тека
мал__н__кая ло__ка в__рослые л__ди __кусные ов__щи

16. 读下列音组,注意硬辅音 ж, ш, ц 与 е, и 的拼读:

же [жэ] ше [шэ] це [цэ] жи [жы] ши [шы] ци [цы]

ужé жечь то́же живо́й жизнь маши́на широко́ це́лый центр пози́ция
социа́лизм опера́ция

17. 抄写下列地名和人名,注意专有名词的书写规则:

Китай Аме́рика Ита́лия Росси́я Пеки́н Москв́а Шанха́й Ленингра́д Ни́на
Але́ша Ван Ин Го́рький

18. 抄写下列句子,注意句子的书写规则:

Это Яша. Он хорошо́ говорит по-ру́сски.

Это учебник? Нет, это́ не учебник. Это слова́рь.

Это учи́тель. Он объясня́ет уро́к.

词 法

一、词类

俄语的词分十类

词 类		例 词
变 化 词 类	名 词	стол, кни́га, перо́, учебник
	形容词	краси́вый, си́ний, большо́й
	数 词	оди́н, два, пе́рвый, второ́й
	代 词	я, тот, мой, кто, че́й, ка́ждый
	动 词	чита́ть, сиде́ть, хоте́ть
不 变 化 词 类	副 词	хорошо́, за́втра, здесь
	前置词	в, на, из, о́коло
	连接词	и, но, что, потому́ что
	语气词	ли, же, ведь
	感叹词	ой, ах

Упражнения

1. 熟读下列词组,并说出每个单词所属的词类:

де́лать за́рядку, учи́ть уро́ки, сто́ять в кла́ссе, сиде́ть ря́дом, жи́ть в го́роде, хоро́шо отве́чать, повто́рять уро́к, писа́ть акку́ратно, большо́й класс, краси́вый го́род